

M. P. MOUSSORGSKY

Songs and Lyric Scenes with Pianoforte accompaniment.

New revised edition by

N. A. RIMSKY-KORSAKOV

English Versions by ROSA NEWMARCH

3.	Yeremoushka's Cradle Song. "Hush-a-by". For Contralto . . . 1/6
10.	The Musicians' Peep Show. "Walk up, please, and see the show" 4/6 For Baritone or Bass.
19.	The Song of Mephistopheles. "Once long ago a king lived". For Baritone or Bass 2/- Orchestral Material on hire.

Song and Dances of Death.

Words by Count A. GOLENISTCHEV-KOUTOUZOV

1.	Trepak. "Still is the forest". For Baritone or Mezzo-Soprano . . 2/- The same for Baritone with Orchestra (Glazounov). Orchestral Material on hire.
1b.	— — For Tenor or Soprano 2/-
2.	Cradle Song. "Faint sounds of moaning". For Contralto 2/- Orchestral Material on hire.
2b.	— — For Soprano 2/-
3.	Serenade. "Magical tender night". For Mezzo-Soprano or Baritone 2/- The same for Baritone with Orchestra (Rimsky-Korsakov). Orches- tral Material on hire.
3b.	— — For Soprano or Tenor 2/-
4.	Field-Marshal Death. "The battle rages". For Tenor 2/- Orchestral Material (Rimsky-Korsakov) on hire.
4b.	— - For Baritono 2/-
4c.	— — For Bass 2/-

Property for all countries

Berlin — Brussels — BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG — London — New York.
ST. PETERSBURGH — W. BESSEL & C^{IE}, PUBLISHERS — MOSCOW.

All rights of reproduction, translation and performance reserved for all countries.
Copyright 1911, by Breitkopf & Härtel, New York.

Trepak.

Words by Count A. Golenistchev - Koutouzov.

Song and Dances of Death, N^o 1.

English version by Rosa Newmarch.

M. Moussorgsky.

Lento assai. Tranquillo.

Voice. *p* Still — is the for - est, no soul is in sight;

Piano. *p* *mf* *pp*

Winds — are la - menting and howl - ing; far a - way, yon - der where dark

falls the night, — something un - can - ny is prowling... See!

fp dim. *pp*

poco a poco più mosso
p
 ov-er there! Where the shades— gather black,— Death has way—
poco a poco più mosso
pp

laid some poor peas— - ant; Now he in - vites him to dance the Tre—
pp

poco rall.
 pak;— Sings him a song fair and pleas - - ant:
poco rall.

Allegretto moderato e pesante.
 Ho, my poor work-er so bent and gray, Drun-ken with vod-ka, and wand'ring a - stray;
p

f

By the snow-fiend blind-ed, Led by fit-ful shad-ows, Thro' the path-less for-est,

mf

mf poco meno mosso

O'er the track-less mea-dows. What is thy por-tion but work and sor-row?

p poco meno mosso

p

Rest here, poor peas-ant, un - til to mor-row. See, a cov-er-let so white and

p

pp

warm I've found thee; Rest and watch the danc-ing snow-flakes whirl a-round thee.

Ancora più sostenuto.

f Soft as the

swan's - down, the bed where thou

li - - est! Hey!

Sing good - - night, thou fierce

gale, as thou fli - - est!

Meno mosso, allargando.

mf
Sing wild wind his hush - song, Through the long, dark

p

night, — Let the wear - y work - er Sleep till

morn - ing light. —

mf *f*

3 3

a tempo
p
 For - ests and fields, and the cloud - rack sweep - ing, Dark - ness and
a tempo
pp

storm and the pale drifts heap - ing, Snow flakes light - ly hov' - ring,

Weave a spot - less cov' - ring, Fit for stain - less

child - hood, Round this poor clod sleep - ing...

riten.
 3

Andante tranquillo.

pp

Rest, rest, poor friend, slumber happy

pp

più mosso *rall.* *a tempo*

fel - low, Dream that the

mf *pp*

più mosso *rall.* *a tempo*

sum - mer is bright.

mf

più mosso *rall.*

a tempo

And dream that harvest fields are yellow;

a tempo *pp*

Watch the wood - doves in flight,

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in B-flat major and contains the lyrics "Watch the wood - doves in flight,". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

Watch the sick - les swing - ing, hear the sky - lark sing - ing...

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics "Watch the sick - les swing - ing, hear the sky - lark sing - ing...". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

ritard. *a tempo*

mf *p* *m.g.* *pp*

The third system includes performance markings. It begins with a *ritard.* (ritardando) marking, followed by *a tempo*. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), *m.g.* (mezzo-giochi), and *pp* (pianissimo).

ritard. *a tempo*

p *p* **1** *pp*

Red.

The fourth system features a first ending bracket marked with a '1'. It includes the *ritard.* and *a tempo* markings, along with dynamic markings *p* and *pp*. The system concludes with a *Red.* (Reduction) marking.